

Zeitschrift: Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera

Herausgeber: Parkinson Schweiz

Band: - (2013)

Heft: 111: Neuigkeiten aus der Parkinsonforschung = Nouvelles de la recherche = Novità della ricerca sul Parkinson

Rubrik: Sigla editoriale

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

EDITORIALE

La Svizzera è ai vertici della ricerca!

Care lettrici, cari lettori,

Chi dice che i bernesi sono lenti? Recentemente due biologi cellulari dell'Università di Berna sono riusciti per primi a dimostrare che i neuroni nel cervello dei moscerini della frutta si riformano continuamente. Una scoperta importante! In effetti, finora si era sempre pensato che le cellule cerebrali degenerano in seguito a danni dei tessuti, a processi biochimici o all'invecchiamento fossero perse per sempre, con la conseguente comparsa di sintomi solitamente irreversibili, come nel caso del Parkinson.

Adesso i ricercatori svizzeri hanno provato che i neuroni si possono rinnovare. In una pubblicazione apparsa alcune settimane fa (*Cell Reports*, Volume 3, Issue 6, 1857-1865, 20 June 2013), gli scienziati diretti dal Prof. Eduardo Moreno dell'Istituto di biologia cellulare dell'Università di Berna descrivono addirittura un gene capace di attivare cellule staminali neuronali «dormienti», stimolando così la formazione di nuovi neuroni.

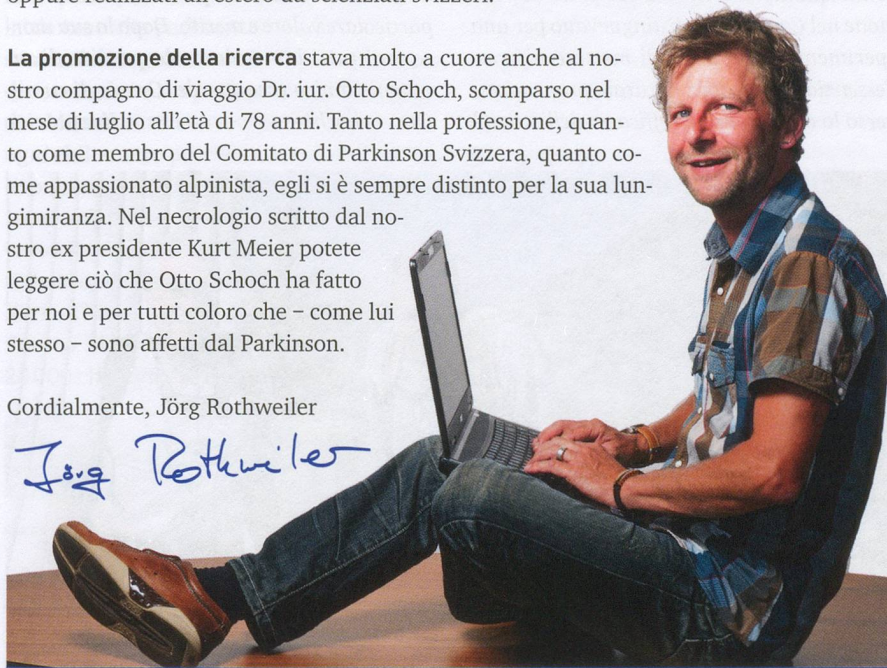
Anche altri studiosi elvetici accrescono le nostre conoscenze sul Parkinson. Un team basilese ha cercato di capire cosa conta veramente nel «jogging per il cervello» in caso di Parkinson, ottenendo risultati sorprendenti. Per saperne di più, leggete il «Tema scottante» da pagina 42, dove troverete anche le ultime scoperte della ricerca internazionale.

L'intenso lavoro di ricerca sulle cause del Parkinson costa molto denaro. Ma ogni franco destinato alla ricerca è un investimento in un futuro migliore, un futuro magari – speriamo! – libero dalla paura della malattia di Parkinson. La nostra associazione offre un contributo importante, poiché sostiene progetti di ricerca promossi in Svizzera, oppure realizzati all'estero da scienziati svizzeri.

La promozione della ricerca stava molto a cuore anche al nostro compagno di viaggio Dr. iur. Otto Schoch, scomparso nel mese di luglio all'età di 78 anni. Tanto nella professione, quanto come membro del Comitato di Parkinson Svizzera, quanto come appassionato alpinista, egli si è sempre distinto per la sua lungimiranza. Nel necrologio scritto dal nostro ex presidente Kurt Meier potete leggere ciò che Otto Schoch ha fatto per noi e per tutti coloro che – come lui stesso – sono affetti dal Parkinson.

Cordialmente, Jörg Rothweiler

Jörg Rothweiler



SOMMARIO

Necrologio: in memoria di Otto Schoch, Dr. iur., già membro del nostro Comitato 34

PACE Race 2013: i nostri ciclisti hanno dato il massimo 35

Consulenza: domande alla nostra infermiera diplomata Elisabeth Ostler 36

Togliando d'ordinazione per il nostro shop 37

Servizio: consigli per la vita quotidiana 39

Ricerca: ecco cosa conta veramente nel «jogging per il cervello»! 40

Ricerca: progressi nello studio del principio d'azione della stimolazione cerebrale profonda ... 41

Tema scottante: i progetti d'attualità nella ricerca sulle cause e nella ricerca farmaceutica 42

PARKINSON in tedesco 3

PARKINSON in francese 19

Rubriche fisse

Indirizzi 46

Donazioni 47

SIGLA EDITORIALE

Editore Parkinson Svizzera, Casella postale 123, CH-8132 Egg, tel. 043 277 20 77, fax 043 277 20 78, info@parkinson.ch, www.parkinson.ch, CP 80-7856-2

Redazione Jörg Rothweiler (jro)

Traduzione Laura Giugni Canevascini, CH-6616 Losone

Layout tnt-graphics, 8303 Bassersdorf

Stampa Fotorotar AG, CH-8132 Egg

Tiratura 8500 es. 4 volte all'anno

Inserzioni Prezzi su domanda

Chiusura di redazione per il n. 112 25 ottobre 2013

© **Parkinson Svizzera.** Riproduzione permessa con indicazione della fonte, in mezzi di comunicazione commerciali, dietro consenso.

ISSN 1660-7392



SPONSOR PRINCIPALE

FONDATION PHILANTHROPIA
LOMBARD ODIER DARIER HENTSCH
Fonds Gustaaf Hamburger

CO-SPONSOR



NOVARTIS

abbvie

